

FS-JOPH-14/4/2005

الى مساهمي

شركة مناجم الفوسفات الاردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة مناجم الفوسفات الاردنية (شركة مساهمة عامة اردنية) كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٤ وبيانات الدخل ، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس ادارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى اعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ اجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية اخطاء جوهرية . وتشتمل اجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والادلة المؤيدة للمبالغ والايضاحات الواردة في البيانات المالية ، كما تشتمل على تقييم للاسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية . وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يوفر اساسا معقولا يمكننا من ابداء الرأي.

في رأينا ، ان البيانات المالية المشار اليها اعلاه تظهر بعدالة ، من كافة النواحي الجوهرية ، المركز المالي لشركة مناجم الفوسفات الاردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٢١ كانون الاول ٢٠٠٤ ونتائج اعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها.

دون التحفظ في رأينا ، فقد تم اعداد البيانات المالية المرفقة على اساس ان الشركة منشأة مستمرة . وكما هو مبين في الايضاحات ٢ و ١٧ حول البيانات المالية ، لم تلتزم الشركة بالنسب والشروط المالية المتضمنة في بعض اتفاقيات القروض وذات العلاقة بالبيانات المالية للشركة . ان قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة مستمرة يعتمد على نجاح عملياتها المستقبلية والتزامها بشروط اتفاقيات القروض.

المحاسبون المتحدون

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

١٩ آذار ٢٠٠٥

٩

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

الموجودات	٢٠٠٤ دينار	٢٠٠٣ دينار
موجودات متداولة:		
نقد في الصندوق، ولدى البنوك	٣١,٤٤٧,٧٤٦	١٧,٧١٧,٩٦٣
ذمم مدينة بالصافي	٣٦,٩٢٩,٤٩٥	٢٨,٦٦١,٨٣٠
المخزون	٣٨,٨٥٠,٦٢١	٤٨,٢٣٢,٨٢٠
قطع غيار ولوازم	١٨,٥١٧,٣٢٣	١٧,٩٨٥,٦٢٧
استثمارات محفظ بها للمتاجرة	٢٠٦,٩١١	٩٠,٠٠٠
أرصدة مدينة أخرى	١٠,١٢٤,٤٥٩	٧,٦١٨,٤٧٨
مجموع الموجودات المتداولة	١٣٦,٠٧٦,٥٥٥	١٣٠,٣٠٦,٧١٨
مبالغ محجوزة	٧,٨٥١,٠٥١	-
مخزون قطع غيار ولوازم استراتيجي، بالصافي	١٦,٦٦٥,٨٤٧	١٤,٥٧٣,٣١٣
المديفوع على الردم التحضيري	٢,٤٠٢,٨٢٥	٥,٨٥٦,٤٧٤
قروض أسكان الموظفين	٢,٢٦١,٨٨١	٢,٤٠٧,٣٩٢
استثمارات	١,٣١٢,٨٥٣	٢,٩٤٤,٥٣٨
استثمارات في رأسمال شركات حليفة	٢٩,٧٤٣,٦٢٩	٢٨,٦٤٤,٣٥٤
مشاريع تحت التنفيذ	٢٣,٩٩٨,٤٧٧	٢٤,٤٧١,٤٩٦
شهرة شراء وحدة الأسمدة، بالصافي	٢١,٨٠٤,٠٠٠	٢٣,٧٨٧,٠٠٠
موجودات ثانية، بالصافي	٧٣,٢٠٠,٤٠٦	٨٥,٤٩٤,٢٤٠
مجموع الموجودات غير المتداولة	١٨٠,٣٤٢,٩٦٩	١٨٨,١٧٨,٧٩٧
مجموع الموجودات	٣١٦,٣١٩,٥٢٤	٣١٨,٤٨٥,٥١٥
المطلوبات وحقوق المساهمين:		
مطلوبات متداولة:		
بنوك دائنة	١٧,٥٤٨,٥١٦	١١,١٩٠,١٨٦
أقساط قروض تستحق الدفع خلال عام	٥,٥٧٢,٩٩٦	٧,٤٤٤,٩٣٤
ذمم دائنة	١٦,٨٧٧,١٠٤	٦,٥٠٦,٢٧٠
مصاريف مستحقة	١١,٢٢٢,٤٩٣	١٢,٧١٩,٩٩٣
أرصدة دائنة أخرى	٩,٤٨٧,٢٧٢	٧,١٠٩,٠٩٥
مجموع المطلوبات المتداولة	٦٠,٧٠٨,٣٨٠	٤٤,٩٧٠,٤٧٧
قروض طويلة الأجل	٣١,٢١٧,٢٧٦	٣٦,٧٢١,٩٧٧
أسناد قرض طويلة الأجل	٥٧,٠٠٠,٥٤٠	٧٢,٤٥٧,٢٠٠
مخصصات صندوق التعويض ونهاية الخدمة	١٨,٤٣٤,٤٢٧	١٧,٢٤٩,٧٠٢
التزامات التقاعد المبكر	٢٠,٥٥٨,٢٢٩	٢٣,٠٢٥,٤٥٣
مجموع المطلوبات غير المتداولة	١٢٧,٢١٠,٤٧٢	١٤٩,٤٥٤,٣٢٧
مجموع المطلوبات	١٨٧,٩١٨,٨٥٢	١٩٤,٤٣٤,٨٠٤
حقوق المساهمين:		
رأس المال المدفوع	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إحصائي	٤٠,١٣٦,٩١٨	٤٠,١٣٦,٩١٨
احتياطي اختياري	٣,٤٠٠,٠٠٠	٢,٥١٩,٩٥٩
أرباح مدورة	٩,٨٦٣,٧٥٤	٦,٤٠٣,٨٣٤
صافي حقوق المساهمين	١٢٨,٤٠٠,٦٧٢	١٢٤,٠٦٠,٧١١
مجموع المطلوبات وصافي حقوق المساهمين	٣١٦,٣١٩,٥٢٤	٣١٨,٤٨٥,٥١٥

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
بيان الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	
٢٠٥,٢٧٤,١٧٢	٢٧٢,٥٦٢,١٦٥	صافي المبيعات
١٥٩,١٦٨,٣٧٦	٢٠٩,٥٩٩,٣٠٠	بفضل: كلفة المبيعات
٤٦,١٠٥,٧٩٦	٦٢,٩٦٢,٨٦٥	اجمالي الربح
٥,١٢٩,٧٧٢	٦,٥٩٨,٧٩٤	بفضل: مصاريف بيع وتسويق
٧,٣١١,٦٠٦	٩,٣٣٢,٤٤١	رسوم ميناء العقبة
١٣,٧٣٥,٤٢١	١٧,٢٤٢,٨٢٧	أحور نقل
٨,٢٢٠,٩٩٥	٨,٢٥٢,٥٧٢	مصاريف إدارية وعمومية
٣٥٤,٣٢٤	٣٤١,٩٢٣	مصاريف منحج الرصيفة
٦,٤٨٤,٤٣٠	٧,٩٥٣,٦٠٢	رسوم التعدين
١,٩٨٣,٠٠٠	١,٩٨٣,٠٠٠	إطفاء شهرة شراء وحدة الأسمدة
٥٧٩,٠٠٠	-	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
-	٧٠٠,٠٠٠	مخصص قطع غيار بطيئة الحركة
١,٧٠٠,٧٢٠	١,٦١١,٧٨٢	مصرفو التقاعد
١,٣٠٦,٥٢٨	٨,٩٤٣,٩٢٤	الربح من العمليات
(٧,٣١٥,٤٤٩)	(٧,٣٤٥,٧٩٠)	صافي اعباء التمويل
(٤٩٢,٣٣٢)	(٨,٦٥٠)	فروقات العملة
٥٢٦,٣٢٨	١,٠٩٩,٢٧٥	حصة الشركة من أرباح الشركات الحليفة
٣,٣٤٢,٩٩٢	-	أرباح استثمارات
٤,٣١٩,٢٤١	-	أرباح بيع أسهم شركة فاوجي الأردن للأسمدة
٣,٥٨٥,٤٨٨	٢,٨١١,٢٥٢	صافي إيرادات أخرى
-	(١,٥٩٩,١٨٨)	خسائر تدني قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١,٠٨٣,٢٤٦	ضريبة مبيعات مأخوذة في سنوات سابقة
٥,٤٧٢,٧٩٦	٥,٠٨٤,١٧٠	صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل والاقتطاعات الأخرى
١٧٠,٠٠٠	٥٥٠,٦٨٨	ضريبة الدخل المستحقة
٣٠,٠٠٠	-	ضريبة دخل سنوات سابقة
٥٤,٧٢٨	٥٠,٨٤٢	رسوم الجامعات الأردنية
٥٤,٧٢٨	٥٠,٨٤٢	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٤٨,٠٠٠	٤٨,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥١,١٥٣	٤٣,٨٢٧	صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني
٥,٠٦٤,١٨٧	٤,٣٣٩,٩٦١	صافي ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,٠٦٨	٠,٠٥٨	حصة السهم من صافي الربح

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

المجموع	ارباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات	الاحتياطات		رأس المال	
			إختياري	إجباري		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٨,٩٢٩,٦٢٨	٢,٤٣٤,٢٠٦	(٦٦,٨٩٦)	١,٤٢٥,٤٠٠	٤٠,١٣٦,٩١٨	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٣
٦٦,٨٩٦	-	٦٦,٨٩٦	-	-	-	خسائر متحققة من بيع استثمارات متوفرة للبيع
٥,٠٦٤,١٨٧	٥,٠٦٤,١٨٧	-	-	-	-	صافي ربح السنة
-	(١,٠٩٤,٥٥٩)	-	١,٠٩٤,٥٥٩	-	-	التحويلات
١٢٤,٠٦٠,٧١١	٦,٤٠٣,٨٣٤	-	٢,٥١٩,٩٥٩	٤٠,١٣٦,٩١٨	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣
٤,٣٣٩,٩٦١	٤,٣٣٩,٩٦١	-	-	-	-	صافي ربح السنة
-	(٨٨٠,٠٤١)	-	٨٨٠,٠٤١	-	-	التحويلات
١٢٨,٤٠٠,٦٧٢	٩,٨٦٣,٧٥٤	-	٣,٤٠٠,٠٠٠	٤٠,١٣٦,٩١٨	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٤ دينار	
٥,٤٧٢,٧٩٦	٥,٠٨٤,١٧٠	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
١٤,٥٥٨,٤٧٣	١٢,٦٠٤,٥١٣	صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل والاقطاعات الأخرى
		بضائع: استهلاكات
٢٦,٢٢٤,٣٧٤	٣٢,٩٦٦,٨٨٣	رسوم تعدين، إطفاءات، مصاريف تمويلية
		وصافي مصاريف وإيرادات غير نقدية أخرى
٤٦,٢٥٥,٦٤٣	٦٦,٥٥٥,٠٦٦	التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
		النقص (الزيادة) في الموجودات:
٨,٦٨١,٧٨٤	١,٧٢٢,٣٣٦	ذمم مدينة
(٧٤٦,١٠١)	(٣,٥٠٥,٩٨١)	أرصدة مدينة أخرى
٥,٩٣٩	١٤٥,٥١١	قروض إسكان الموظفين
١,١٣٥,٦٣٥	٩,٣٨٢,٢٠١	المخزون
٥٥٦,٩٩٤	(٣,٣٤٤,٢٢٠)	قطع الغيار واللوازم
(١,٩٠٦,٦٨٠)	(٤,٤٨٧,٧٦٦)	المدفوع على الردم التحضيري
		الزيادة (النقص) في المطلوبات:
(٦,٥٥٠,٥١٢)	١٠,٣٧٠,٨٣٣	ذمم دائنة
(٥,٠٣٢,٦٦٠)	(٨٣٦,٠٥٢)	مصاريف مستحقة
(١,٠٩٣,٢٧١)	١,٨٠٣,٩٦٧	أرصدة دائنة أخرى
(٧٨٦,٩٥٠)	(١,٠٥٥,٧٣٩)	صندوق التعويض ونهاية الخدمة
٤٠,٥١٩,٧٢١	٦٢,٨٨٠,٦٤٦	رسوم تعدين مدفوعة
(٧,٥٢٧,٢٨٩)	(٩,٦١٦,٢٥٥)	مرفوعات التقاعد المبكر
(٤,١٧١,٣٦٧)	(٤,٠٧٩,٠٠٦)	ضريبة دخل مدفوعة
(١٨١,٤٨٦)	(١٧٠,٠٠٠)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٢٨,٦٣٩,٦٧٩	٤٩,٠١٥,٣٨٥	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		استثمارات
٧,٦٢٩,٨٢٠	٣١,٤٨٧	موجودات ثابتة ومشاريع تحت التنفيذ
(٣,١٠٢,٠٩٧)	(٤,٠٣٧,٦٦٤)	المنحصر من شديدي قرض الشركة الأردنية للكمبيوترات
٤,٢٥٤,٠٠٠	-	قوائد مقبوضة
٣٨٢,٢٢٠	٢٥,٥٩٢١	مبالغ محجوزة
-	(٧,٨٥١,٠٥١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات الاستثمار
٩,١٦٣,٩٤٣	(١١,٦١١,٣٠٧)	التدفق النقدي من عمليات التمويل
		سحوبات قروض دائنة
٣,٠٦٢,٠٠٠	-	تسديدات قروض دائنة
(١٧,٨٤٨,١٢٢)	(٧,٣٤٣,٦٣٣)	أسناد قرض
(٦٥,٩٠٠)	(١٥,٤٥٦,٦٦٠)	قوائد مدفوعة
(٩,٢٠٤,٢٦٥)	(٧,٢٣٢,٢٣٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
(٢٤,٠٥٦,٢٨٧)	(٣٠,٣٢,٦٢٥)	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٣,٧٤٧,٣٣٥	٧,٣٧١,٤٥٣	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
(٧,٢١٩,٥٥٨)	٦,٥٢٧,٧٧٧	النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة
٦,٥٢٧,٧٧٧	١٣,٨٩٩,٢٣٠	

بسم الله الرحمن الرحيم

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تلفون : ٥٦٠٧١٤١

فاكس : ٥٦٠٧١٤١

ص.ب : ٢٠ - عمان ١١١٨ الاردن

تلفراف : فوسفات - عمان

فاكس : ٥٦٨٢٢٩٠ - ٥٦٩١٢٩٠

٥٦٠٧١٢ ٥٦٢٢٤٨

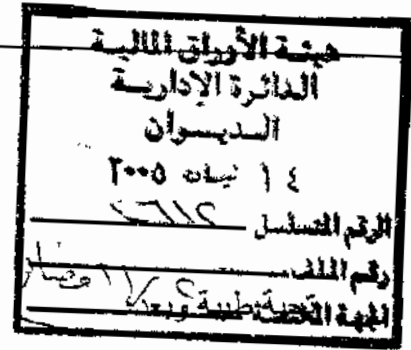


الرقم : د.م/٤/١٣/٥٦/٢٠٠٦

التاريخ :

الوافق : ٢٠٠٥ / ١٢ / ٢١

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية



أرجو إعلام معاليكم بأن شركة مناجم الفوسفات الأردنية حققت خلال عام ٢٠٠٤ ربحاً صافياً بعد مخصص ضريبة الدخل والتوزيعات بلغ ٤,٣٣٩ مليون دينار (٥,٠٦٤ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٣) وإن هذه النتائج تم اعتمادها من مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٥/٣/١٩ وفوض اللجنتين المالية والإدارية والتفقيق مراجعة ملاحظات مدققي الحسابات والتي تم الاتفاق عليها في اجتماعهما الذي انعقد اليوم ٢٠٠٥/٣/٣١ وأبين فيما يلي ملخصاً لاهم المؤشرات المالية :-

١- بيان الدخل :-

- ♦ بلغ مجمل الربح لعام ٢٠٠٤ ما مجموعه ٦٢,٩٦٣ مليون دينار مقارنة بـ ٤٦,١٠٦ مليون دينار عام ٢٠٠٣ .
- ♦ بلغ الربح من العمليات لعام ٢٠٠٤ مبلغ ٨,٩٤٤ مليون دينار في حين بلغ عام ٢٠٠٣ مبلغ ١,٦٠٧ مليون دينار ويعود السبب الرئيسي في زيادة الربح من العمليات إلى زيادة مبيعات الشركة بحوالي ٦٧,٢٨٨ مليون دينار وزيادة كلفة الإنتاج بحوالي ٥٠,٤٣١ مليون دينار بسبب ارتفاع أسعار المواد الأولية الداخلة في صناعة الأسمدة الكيماوية بمقدار يتراوح بين ٣٠-٣٠٠% والتي تمثل ٥٠% من كلفة السماد المباع .

مجلس إدارته
ق.ب.ه
٢٠٠٥



شركة مناجم الفوسفات الاردنية
المساهمة المحدودة

- ♦ بلغت قيمة مبيعات الشركة خلال عام ٢٠٠٤ ما مجموعه ٢٧٢,٥٦٢ مليون دينار (٢٠٥,٢٧٤ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٣) تمثلت بشكل رئيسي بما يلي :-
- ♦ بلغت مبيعات وحدة الفوسفات ١٢٨,٣١٧ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٤ (٩٩,٤٢٠ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٣) .
- ♦ بلغت مبيعات وحدة الاسمدة ١٣٢,٣٠٧ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٤ (٨٧,٨٨٧ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٣)
- ♦ بلغت مبيعات المواد الأولية ١١,٩٣٧ مليون دينار خلال عام ٢٠٠٤ (١٧,٩٦٧ خلال عام ٢٠٠٣) .

يبين الجدول التالي المبيعات وكلفة المبيعات ومجمل الربح ونسبة مجمل الربح وصافي الربح لقطاعات الشركة (بالالف دينار)

البيان	عام ٢٠٠٤				عام ٢٠٠٣			
	فوسفات	اسمدة	مبيعات الإجمالي	فوسفات	اسمدة	مبيعات الإجمالي	فوسفات	اسمدة
المبيعات	١٢٨,٣١٧	١٣٢,٣٠٧	٢٦٠,٦٢٤	٩٩,٤٢٠	٨٧,٨٨٧	١٨٧,٣٠٧	١٢٨,٣١٧	١٣٢,٣٠٧
كلفة المبيعات	(٨٠,١٤٨)	(١١٧,١٢٩)	(١٩٧,٢٧٧)	(٦١,٥٨٢)	(٨٣,٣١٤)	(١٤٤,٨٩٦)	(٨٠,١٤٨)	(١١٧,١٢٩)
مجمل الربح	٤٨,١٦٩	١١٥,١٧٨	١٦٣,٣٤٧	٣٧,٨٣٨	٤,٥٧٣	٤٢,٤١١	٤٨,١٦٩	١١٥,١٧٨
نسبة مجمل الربح %	٣٧,١	٨٧,١	٦٢,٦	٣٩,١	٥,١	٢٢,٦	٣٧,١	٨٧,١
صافي الربح	(٥,١٢٣)	٨,٧٢٧	٣,٦٠٤	(١,٢١٤)	٦,٥٥٤	٥,٣٤٠	(٥,١٢٣)	٨,٧٢٧



شركة مناجم الفوسفات الاردنية
المساهمة المحدودة

٢- قائمة المركز المالي كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١ :-

بلغت قيمة موجودات/ مطلوبات حقوق المساهمين بتاريخ ٢٠٠٤/١٢/٣١
(٣١٦,٣١٩ مليون دينار) تتمثل في :

♦ بلغت قيمة الموجودات ٣١٦,٣١٩ مليون دينار (٣١٨,٤٨٥ مليون
دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ منها ١٣٦,٠٧٧ مليون
دينار موجودات متداولة و ١٨٠,٢٤٢ مليون دينار موجودات
غير متداولة .

♦ بلغت قيمة المطلوبات ١٨٧,٩١٩ مليون دينار (١٩٤,٤٢٣ مليون
دينار في ٣١ كانون أول ٢٠٠٣) منها ٦٠,٧٠٨ مليون دينار
مطلوبات متداولة ١٢٧,٢١١ مليون دينار مطلوبات غير متداولة .

♦ بلغت حقوق المساهمين ١٢٨,٤٠٠ مليون دينار (١٢٤,٠٦١ مليون
دينار في ٣١ كانون أول ٢٠٠٣) بزيادة نسبتها ٣,٥ % عن عام
٢٠٠٣ .

مرفقين لمعالكم نسخة عن البيانات المالية للشركة التي تم تدقيقها من قبل مدققي
حسابات الشركة الخارجيين والتي تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة وسيتم تزويد هيئة الأوراق
المالية بنسخة عن تقرير مجلس الإدارة السنوي لعام ٢٠٠٤ حال الانتهاء من طباعته .

شاكرين لكم حسن تعاونكم واهتمامكم .

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام

شركة مناجم الفوسفات الأردنية

المساهمة المحدودة

محمد سليم بدرخان

ق ١٠ - المدير العام

د - مروان ارشيدات

م.م.ع. للمالية والادارية